

**INVENTARIO DE RECURSOS CURATIVOS EN
CENTROS DE EXPENDIO FORMALES E
INFORMALES: CUSCO**

Hugo E. Delgado Sumar
Serie: Apuntes de Medicina Tradicional N° 73
Ayacucho, noviembre 1989.

HUGO E. DELGADO SÚMAR

Ministerio de Salud
Instituto Nacional de Medicina Tradicional
Dirección General de Investigación y Tecnología
Lima.



©Hugo E. Delgado Súmar
Lima, noviembre de 1999

APUNTES

Información General

1. Fuente

Inventario de Recursos Curativos. Centros de expendio formal e informal de la ciudad de La Convención. Lima, noviembre de 1989.

Inventario de Recursos Curativos. Centros de expendio formal e informal de las ciudades de Anta, Calca, Cusco y Urubamba. Lima, noviembre de 1989.

Inventario de Recursos Curativos. Centros de expendio formal e informal de las ciudades de Urcos y Sicuani. Lima, noviembre de 1989.

2. Área de Estudio

PROVINCIA	CENTROS DE EXPENDIO		
	FORMALES	INFORMALES	TOTAL
La Convención	07	04	11
Anta	06	04	10
Calca	04	03	07
Cusco	12	03	15
Urubamba	09	05	14
Urcos	07	06	13
Sicuani	05	05	10
Total	50	30	80

3. Métodos de recojo de la información

- Entrevistas en profundidad
- Recopilación de muestras de los recursos curativos

4. Método de verificación

Entrega de las muestras al Herbario de la Dirección General de Docencia, Capacitación y Extensión Educativa del Instituto Nacional de Medicina Tradicional (INMETRA).

Verificación de la identificación de los recursos a cargo de los Especialistas del Herbario Institucional.

HUGO E. DELGADO SÚMAR

APUNTES

Recursos y Usos declarados por los vendedores

Nombre común	Nombre científico	Dolencias o Enfermedades
Accoyk'apca	Villadia andina (Ball) Baehni & J.F. Macbride.	Alergia
Achacapuli Cugur Ch'icllur	Vallea stipularis L.f.	Afecciones del hígado Inflamaciones Mal de ojos
Achanqharai Achancaray	Begonia veitchii Hook. f.	Colerina Enfermedades venéreas Estreñimiento Evitar la concepción Inflamación del hígado
Achicoria Chicoria	Plantago tubulosa Decne.	Dolor de estómago
Achiote Achote Onoto Urucum Rocu Yetsep (Yanesha)	Bixa orellana L.	Cistitis Colesterol Hipertensión arterial Inflamaciones urogenitales Próstata *Se usa como pintura corporal
Achira de monte	Canna iridiflora R&P.	Afecciones renales Asma Reumatismo
Achoccha Achojcha Cayhua	Cyclanthera pedata (L.) Schrad.	Angina Colesterol Diabetes Estreñimiento Hipertensión Inflamación renal Inflamaciones Pérdida de peso Otitis Parásitos intestinales
Achogchilla	Momordica charantia L.	Colesterol bajo Heridas infectadas Parásitos intestinales
Achojch'a	Cyclanthera brachybotrys (Poeppig & Endlicher) Cogniaux.	Afecciones hepáticas Hemorragias

HUGO E. DELGADO SÚMAR

Achupalla	Pitcairnia ferruginea Ruiz & Pav. Puya ferruginea (Ruiz & Pav.) L.B. Sm.	Fiebres
Achupalla	Puya longistyla Mez.	Fiebres
Aguaje Tonuroki (Machiguenga)	Mauritia flexuosa L.f.	Aumentar la leche materna Dolores de cabeza Hepatitis Malaria
Aisegerina Atadijo Capulin	Trema micrantha (L.) Blume	Congestión nasal Tos
Aishipini (Machiguenga)	Peperomia tetraphylla (G. Forst.) Hook. & Arn.	Dolor de corazón Dolor de estómago Dolor del cuerpo Fiebre amarilla Hinchazón postparto Mareos
Aishipini (Machiguenga)	Peperomia quaesita Trel.	Dolor de estómago Hinchazón postparto Dolor de corazón Dolor del cuerpo Fiebre amarilla Mareos
Ají Ccaya-ccaya Qhaya qhaya	Solanum americanum Mill.	Dolor de estómago Dolor de cabeza Diarrea Nervios Khayqa wayra
Ajo ajo Monte soliman	Cordia alliodora (R. & P.) Oken.	Reumatismo Artritis
Ajos sacha Rreyap (Yanesha)	Mansoa alliacea (Lam.) A.H. Gentry	Artritis Chupos Diarrea con dolor Dolor de cabeza Epilepsia Fiebre Gripe Reumatismo Úlceras de la piel *Tiene usos mágicos

APUNTES

Ajotillo Ujutillo	Geranium sessiliflorum Cavanilles.	Dolor de muelas Inflamación del estómago
Alcachofa	Cynara scolymus L.	Gastritis Vesícula
Alcaparra	Senna multiglandulosa (Jacq.) H.S. Irwin & Barneby	Fiebre Tifoidea Reumatismo Parásitos intestinales Mal aliento Estreñimiento
Aliso Lambram	Alnus acuminata Kunth.	Apostemas Artritis Dolor de cabeza Fiebres Gripe Hemorragias Reumatismo
Aliso Lambran	Alnus jorullensis Kunth	Reumatismo Dolor de dientes Golpes e hinchazones Luxaciones
Allcokiska	Xanthium spinosum L.	Afecciones del hígado Afecciones de las vías urinarias
Allko kiska	Acanthoxanthium spinosum (L.) Fourr. Xanthium spinosum L.	Colerina Dolor de dientes Evitar la Concepción Golpes e hinchazones Heridas Inflamación renal
Almendo blanco Pasotiki (Machiguenga)	Caryocar amygdaliforme Ruiz & Pav. ex G. Don	Afecciones de las vías respiratorias Facilitar el parto Facilitar la digestión *Es tónico
Altea China turpay	Acaulimalva engleriana (Ulbr.) Krapov. Malvastrum englerianum Ulbr.	Expulsión de la placenta Golpes e hinchazones Heridas Inflamación renal Nervios Próstata Tos

HUGO E. DELGADO SÚMAR

Ambar ambar	<i>Cynanchum tarmense</i> Schlechter.	Dolor de oídos Heridas Fiebre
Ancco cebadilla	<i>Poa annua</i> L.	Wayrask'a
Ancosh	<i>Senecio canescens</i> (Bonpl.) Cuatrec.	Tos Fiebres Afecciones de la vejiga Afecciones de la próstata Reumatismo
Angel tauna	<i>Jatropha ureas</i> L.	Afecciones del sistema nervioso
Anón de palma Kompiroshi (Machiguenga)	<i>Phytelephas macrocarpa</i> R&P.	Afecciones renales Diabetes Hepatitis Paludismo
Añapanco	<i>Echinopsis maximiliana</i> Heyder.	Inflamaciones del estómago
Añapanco	<i>Lobivia corbula</i> (Herrera) Britton & Rose.	Dolor de estómago
Añu, mashua	<i>Tropaeolum tuberosum</i> Ruiz & Pav.	Inhibidor sexual
Apio	<i>Apium graveolens</i> L.	Cólicos
Arbol de cera Laurel de cera	<i>Myrica pubescens</i> Kunth.	Heridas
Arcjapaico	<i>Chenopodium incisum</i> Poiret.	Cólicos estomacales
Arco sacha	<i>Aegiphila mortoni</i> Moldenke	Quemaduras
Arrayan	<i>Luma chequen</i> (Molina) A. Gray	Dolor de cabeza Dolor de estómago Golpes y contusiones Gripe Mal aliento Reumatismo S'oqa Torceduras Tos
Asnac ccora Cancer cora	<i>Salvia verbenacea</i> L.	Cáncer

APUNTES

Atoc añu Kita añu	<i>Tropaeolum seemannii</i> Buchenou	Manchas Próstata
Atoc lisas Ullucus	<i>Ullucus aborigineus</i> Brücher	Facilitar el parto Dolor de cabeza Sock'a Pukyo Fiebre
Atoc papa Papa shoco	<i>Solanum acaule</i> Bitt.	Fiebres Dolor de muelas Afecciones de la vesícula Afecciones renales
Atoc papa Machu papa Papa del monte	<i>Solanum buesii</i> Vargas	Sonambulismo Sock'a
Atoc papa Machu papa	<i>Solanum bukasovii</i> Juzz.	Sock'a
Atoc tumbo Juckucha jampajhuay Pichincho jampajhuay	<i>Passiflora grasilens</i> (A.Gray) Harms.	Dolor de cabeza
Atoq-wakachi Bolsita Patana (Cuba)	<i>Opuntia tunicata</i> (Lehm.) Pfeiff.	Facilitar el parto
Auja-auja	<i>Erodium cicutarium</i> (L.) L'Heritier ex Aiton.	Afecciones renales Blenorragia Tónico
Ayac zapatilla Polo polo	<i>Calceolaria myriophylla</i> Kraenzl.	Colerina Dolor de estómago Evitar la concepción Inflamación renal Postparto Tos Úlceras gástricas
Ayamaich'a	<i>Alonsoa acutifolia</i> R. & P.	Golpes y contusiones Postparto Reumatismo Artritis
Ayaq zapatilla Runto runto	<i>Calceolaria cuneiformis</i> Ruiz & Pav.	Cáncer

HUGO E. DELGADO SÚMAR

Azul t'ika thurpay	Nototriche aff. longirostris (Weddell) A.W. Hill.	Afecciones de vías respiratorias Resfríos
Bellaco caspi Chomisanto (Machiguenga)	Himatanthus sucuuba (Spruce) Woods.	Fiebres Reumatismo Fracturas Hernias Dolores de espalda Úlceras gástricas
Berro	Roripa nasturtium-aquaticum (L.) Hayeck	Afecciones del hígado Afecciones renales Colerina Estreñimiento Heridas Próstata
Botón blanco	Eclipta alba (L.) Hassk.	Catarro bronquial Fiebre Incontinencia Infecciones de garganta Mal aliento Resfriados Reumatismo Úlceras
Boton botón Conoca Cunuca Cunucunu	Xenophyllum dactylophyllum (Sch. Bip.) V.A. Funk	Calambres estomacales Fiebre Tos
Botón de oro	Ranunculus flagelliformis Sm.	Heridas Wayrask'a
C'apac ñuchchu Chimpu chimpu	Fuchsia boliviana Carriere.	Reumatismo Artritis
Caballo sanango Mantsagiroschi (Machiguenga)	Faramea multiflora var. maynensis (Spruce ex Rusby) Steyerm. Faramea maynensis Spruce ex Rusby	Dolor de cabeza Fiebre Resfrío
Cabra cabra	Croton baillonianus Muell. Arg.	Artritis Reumatismo

APUNTES

Caimito	<i>Pouteria caimito</i> (R&P.) Radlk.	Abscesos Úlceras cutáneas Empeine
Calahuala	<i>Polypodium calaguala</i> Ruiz	Dolor de muelas Inflamaciones
Calahuala	<i>Polypodium crassifolium</i> L.	Heridas Inflamación del estómago Afecciones renales
Caléndula	<i>Calendula officinalis</i> L.	Eczemas Heridas Quemaduras del sol Varices
Calzón panga Seiro (Machiguenga) Chellochell (Yanesha)	<i>Cyclanthus bipartitus</i> Poit. ex A. Rich.	Mordedura de serpiente Picadura de hormigas
Campachu Toe	<i>Brugmansia arbórea</i> (L.) Lager	Insomnio *Es alucinógeno
Campachu Trompeta de ángel Floripondio	<i>Datura arbórea</i> L. <i>Brugmansia arborea</i> (L.) Lagerh.	Insomnio *Es alucinógeno
Canchalagua	<i>Schkhuria pinnata</i> (Lamarck) Kuntze.	Afecciones renales
Canlli	<i>Tetraglochin cristatum</i> (Britton) Rothmaler.	Artritis Cólico menstrual Reumatismo
Cantu Ccantu Kantu	<i>Cantua buxifolia</i> Juss. ex Lam.	Diarrea Ictericia Inflamación de los ojos Tos
Caña brava	<i>Gynerium sagittatum</i> (Aubelt) P. Beauvois.	Reumatismo Artritis
Capulí	<i>Physalis peruviana</i> L.	Conjuntivitis Dolor de oídos Parásitos intestinales Siso Tos
Capulí cimarrón	<i>Nicandra physalodes</i> (L.)	Conjuntivitis

HUGO E. DELGADO SÚMAR

Corneta jarcha	Gaertn.	Infecciones Inflamaciones
Cardo santo Jarhuincho	Argemone subfusiformis Ownbey.	Postparto Reumatismo Artritis
Cardo santo	Silybum marianum Goerth.	Afecciones del hígado
Carrizo	Phragmites communis Trin.	Heridas
Cascarilla Quina	Cinchona officinalis L.	Afecciones de las vías respiratorias
Casho, acaju	Anacardium occidentale L.	Afecciones renales Asma Diabetes Diarrea Fiebres
Catahua Kamana (Machiguenga)	Hura crepitans L.	Mordedura de culebra Picadura de raya Hinchazones Asma Diarreas Reumatismo Parásitos intestinales
Cebada	Hordeum vulgare L.	Inflamación de los riñones
Cebadilla	Bromus lanatus Kunth.	Enfriamientos
Cedro	Cedrela herreriae Harms Cedrela lilloi C. DC.	Afecciones del hígado Hepatitis
Cedroncillo	Aloysia herreriae Moldenke	Afecciones del corazón Dolor de cabeza Dolor de estómago Dolores menstruales Inflamación de la próstata
Celedonia Janchali	Arenaria lanuginosa (Michx.) Rohrb.	Afecciones del hígado Hemorragias uterinas
Ch'eka-ch'eka Cuncush	Pycnophyllum molle	Lavar el cabello

APUNTES

Ch'ulku	<i>Oxalis</i> spp.	Colerina Fiebre Inflamaciones Ronquera
Ch'ullcus	<i>Nothoscordum andicola</i> Kunth.	Colerina
Chachacoma	<i>Escallonia myrtilloides</i> L.	Reumatismo
Chachacomo	<i>Escallonia resinosa</i> (Ruiz & Pav.) Pers.	Aftas Disentería Dolor de dientes Evitar la concepción Gases Reumatismo
Chachacuma Huishcash	<i>Senecio nutans</i> Sch.Bip.	Afecciones renales Artritis Dolor de cabeza Dolor de estómago Heridas Mal de altura Mal de viento Reumatismo
Chalanque	<i>Rapanea pearcei</i> Mez.	Artritis Reumatismo
Chamana	<i>Dodonaea viscosa</i> Jacquin.	Golpes y contusiones
Chamanuay	<i>Eupatorium volquensii</i> Hieron.	Golpes y contusiones Reumatismo Artritis
Chamico	<i>Datura stramonium</i> L.	Afecciones del sistema nervioso
Chanca piedra	<i>Phyllanthus niruri</i> L.	Cálculos renales Afecciones hepáticas Bilis Cálculos de la vejiga Hepatitis B Infecciones urogenitales Infecciones venéreas Inflamación de la garganta Ictericia Diabetes Disentería

HUGO E. DELGADO SÚMAR

Chanca piedra	<i>Phyllanthus urinaria</i> L.	Cálculos renales Hepatitis Infecciones urinarias
Chapu chapu	<i>Ranunculus praemorsus</i> H.B.K.	Heridas Wayrask'a
Chaqanay Chaquanuwai	<i>Apurimacia boliviana</i> (Britton) Lavin <i>Apurimacia michelii</i> (Rusby) Harms	Dolor de dientes
Chariro (Machiguenga) Mucura	<i>Petiveria alliacea</i> L.	Reumatismo Cólicos Nervios Afecciones renales Enfermedades venéreas Parásitos intestinales Beriberi Hidrofobia
Chawui, Orcco thurpo	<i>Paranephelius uniflorus</i> Poeppig.	Resfríos Susto
Chchinqui Llacho	<i>Myriophyllum quitense</i> Kunth	Inflamación del estómago
Chicchipa Chijchipa Mula huacatay	<i>Tagetes mandonii</i> Sch. Bip.	Bronquitis Dolor de estómago Mal aliento Tos
Chichira	<i>Lepidium chichicara</i> Desvaux.	Afecciones del hígado Wayrask'a
Chicho Chinchu Hincho Monte huacatay	<i>Tagetes elliptica</i> Smith	Dolor de estómago
Chihuanhuay	<i>Crocopsis fulgens</i> Pax.	Susto Wayrask'a
Chilca Paja amargoza Pacha tayanca	<i>Baccharis caespitosa</i> (Ruiz & Pav.) Pers.	Hinchazones Dolor de estómago Fiebre Afecciones del hígado Afecciones renales

APUNTES

Chilca Chilco	Baccharis chillco Kunth. Baccharis obovata (Ruiz & Pav.) DC.	Fiebre
Chilca	Baccharis quitensis Kunth.	Reumatismo
Chilca	Baccharis trinervis Pers.	Estreñimiento Reumatismo
Chilca malva Chillca Ch'illca Yurac chilca	Baccharis latifolia (Ruiz & Pav.) Pers. Baccharis polyantha Kunth	Afecciones de las vías respiratorias Afrodisíaco Agrietamiento de los pezones Artritis Bronquitis Cólico menstrual Diarrea Disentería Entumecimiento de piernas Parásitos intestinales Resfrío
Chili chili Ajotillo	Geranium filipes Killip	Aftas Dolor de cabeza Escaldaduras Heridas Inflamación de estómago Ojos irritados
Chilifrutilla Sillu sillu	Alchemilla pinnata R&P.	Inflamación de los ojos
Chimicua	Pseudolmedia laevigata Trecul.	Estimular el apetito
Chimicua	Pseudolmedia lavéis (R&P.) Macbr.	Dolores de cintura Heridas Hernias Prolapso
Chimpu chimpu	Fuchsia apetala R. & P.	Reumatismo Artritis
China phallchay	Halenia bella Gilg.	Dolor de cabeza Afecciones de vías respiratorias
Chinchamale	Quinchamalium procumbens R.& P.	Afecciones renales Inflamación del estómago

HUGO E. DELGADO SÚMAR

Chinchi uchú	<i>Capsicum pubescens</i> Ruiz & Pav.	Gripe Hidropesía
Chinchircuma Chinchirkuma	<i>Mutisia acuminata</i> Ruiz & Pav.	Afecciones renales Baños termales Cálculos renales Dolor de cabeza Hemorragias vaginales Úlceras gástricas
Chinchircuma	<i>Mutisia acuminata</i> var. <i>hirsuta</i> (Meyen) Cabrera	Colerina Diarrea Dolor de cabeza Golpes y contusiones Postparto Wayrask'a
Chinchircuma	<i>Mutisia orbigniana</i> Weddell.	Artritis Dolor de cabeza Dolor de estómago Dolor de muelas Golpes y contusiones Postparto Reumatismo
Chinquil Llacho	<i>Myriophyllum elatinoides</i> Gaudichaud.	Inflamación del estómago
Chiqchipa	<i>Tagetes multiflora</i> Kunth.	Bronquitis Dolor de estómago Mal aliento Tos
Chiri chiri Ch'iri ch'iri	<i>Grindelia boliviana</i> Rusby	Artritis Golpes y contusiones Hinchazones Reumatismo Torceduras
Chiric sanango Chuchuhuasha	<i>Brunfelsia grandiflora</i> D. Don. Ssp. <i>Shulttessi</i> Plow	Reumatismo Leishmaniasis
Choclo choclo	<i>Phytolacca bogotensis</i> H.B.K.	Vómitos
Chonta Shireri (Machiguenga) Huasai	<i>Euterpe precatoria</i> Mart.	Afecciones renales Dismenorrea Hepatitis Malaria

APUNTES

Chucchuca	<i>Eccremocarpus viridis</i> Ruiz & Pav.	*Es alucinógeno
Chuchuhuasi Chuchuhuasca Chuchuwasá	<i>Maytenus laevis</i> Reissek	Afecciones del hígado Afrodisíaco Artritis Dolores musculares Inflamación de las articulaciones Inflamación del riñón Tónico
Chuchuhuasi	<i>Maytenus macrocarpa</i> (R&P.) Briq.	Reumatismo Resfríos Diarreas Artritis Bronquitis Inflamación renal Lumbago Adormecimiento extremidades Uta Úlcera
Cjari cjari	<i>Rubus robustus</i> C. Presl.	Alergia
Cjarisirvi	<i>Chuquiraga spinoza</i> (R.& P.) Don.	Afecciones renales
Cjaya cjaya Kusmaillo	<i>Solanum radicans</i> L. f.	Estreñimiento
Cjuncjuña Cuncuma China thullma	<i>Azorella multifida</i> (R&P.) Pers.	Artritis Reumatismo Torceduras
Cjunucc Cjunumuña Muña Orégano de los incas	<i>Clinopodium brevicalyx</i> (Epling) Harley & A. Granda	Cólicos estomacales
Cketo cketo Keto keto Kketo kketo	<i>Gamochaeta purpurea</i> (L.) Cabrera	Cáncer Hemorragias Heridas Pulmonía
Cketo cketo Keto keto Kketo kketo	<i>Gamochaeta spicata</i> (L.) Cabrera	Heridas Mordedura de perro *Es afrodisiaca

HUGO E. DELGADO SÚMAR

Clavo huasca	<i>Tynanthus polyanthus</i> (Bureau) Sandwith	Fiebre Reumatismo Artritis Diabetes
Coca	<i>Erythroxylon coca</i> Lam.	Afecciones nerviosas Dolores
Coca del Inca Coca coca	<i>Antennaria linearifolia</i> Wedd. <i>Gnaphalium linearifolium</i> (Wedd.) Franch.	Evitar la fatiga
Coco	<i>Cocos nucifera</i> L.	Disentería Cólicos Úlceras de la piel Hemorragias internas Aumentar la leche materna
Coe quisa	<i>Urtica magellanica</i> A. Jussieu ex Poir.	Cólicos menstruales Dolor de cabeza Dolor de estómago Fiebre Heridas Inflamación de la matriz
Colaycaballo Cola de caballo	<i>Equisetum bogotense</i> Kunth	Afecciones renales Colerina Hemorragias Inflamacion de la matriz Várices
Cóndor cóndor	<i>Senecio hyoseridifolius</i> Wedd.	Reumatismo
Coñoca Conica	<i>Xenophyllum ciliolatum</i> (A. Gray) V.A. Funk	Bronquitis Inflamaciones
Copaiba Shemaquech (Yanesha)	<i>Copaifera paupera</i> (Herzog) Dwyer	Amigdalitis Bronquitis Cistitis Heridas Herpes Presión arterial baja Sarna

APUNTES

Copaiba	Copaifera reticulata Ducke	Amigdalitis Bronquitis Cistitis Dolor de estómago Dolor de huesos Heridas Herpes Presión arterial baja Sarna Tos Úlceras estomacales
Cortadera chica	Carex pichinchense Kunth.	Dolores de estómago Enfriamientos
Costilla de Adán Ketaronshipini (Machiguenga)	Monstera sp.	Heridas Llagas
Crespillo Chiji	Agrostis breviculmis Hitc.	Afecciones renales Inflamaciones Hipotensión arterial
Crespillo Crespillo grande	Agrostis toluensis Kunth.	Afecciones renales Inflamaciones Hipotensión arterial
Cristala china	Geranium stafordianum Kunth.	Afecciones de las vías respiratorias
Culantrillo	Adiantum poeretii Wikstr.	Hemorragias Inflamación de la matriz Susto
Cuna Helecho	Tectaria incisa Cav.	Dolor de estómago Dolor de hígado
Cuti cuti	Cheilanthes myriophylla Desv.	Fiebre Hipoglucemia
Cuyquisa	Urtica sp	Inflamación del hígado Mal de viento
Delia Mamoripini (Machiguenga) Toje (Ticuna)	Drymonia pendula (Poepp.) Wiehler	Dolor en general

HUGO E. DELGADO SÚMAR

Diente de león Pilli pilli Amargón	<i>Taraxacum officinale</i> F.H. Wigg.	Afecciones de la vesícula Colerina Flatulencia Inflamación del estómago Inflamación del hígado
Duraznillo	<i>Polygonum hydropiperoides</i> Michx.	Afecciones renales Aftas Evitar la concepción Inflamación de las amígdalas Inflamación urinaria Mal de ojos
Eneldo	<i>Anethum graveolens</i> L.	Heridas Infecciones
Escorzonera	<i>Perezia multiflora</i> (Bonpl.) Less.	Afecciones pulmonares Resfríos Tos
Estrella quisca Torillo huma	<i>Acicarpa tribuloides</i> Jusseu.	Afecciones de las vías respiratorias
Eucalipto	<i>Eucaliptus globulus</i> Lab.	Dolor de cabeza Gripe Ronquera Tos
Frutilla Chili frutilla	<i>Fragaria vesca</i> L.	Afecciones del riñón Inflamación del estómago
Gigantón Jawaq'ollay	<i>Trichocereus cuzcoensis</i> Britton & Rose <i>Echinopsis cuzcoensis</i> (Britton & Rose) Friedrich & G.D. Rowley	Heridas Hidrofobia Inflamación del riñón
Gordolobo	<i>Verbascum densiflorum</i> Bertol.	Asma Bronquitis
Granadilla Apincoya	<i>Passiflora liguris</i> Juss.	Fiebre Insomnio Hemorroides Bilis Histeria Afecciones del hígado Heridas Afecciones renales

APUNTES

Guaba Intsipa	<i>Inga edulis</i> Mart.	Alcoholismo Diarreas
Guamo colorado Meginisopini (Maschiguenga)	<i>Tachigali poeppigiana</i> Tul.	--
Guayaba	<i>Psidium guajava</i> L.	Diarreas Gastroenteritis Calambres Tos Leucorrea Conjuntivitis
Guayusa	<i>Ilex guayusa</i> Loes	Debilidad Diabetes Facilitar la digestión Tos
Haba	<i>Vicia faba</i> L.	Afecciones pulmonares Evitar la concepción Hemorragias vaginales Tos
Habilla grande	<i>Fevillea cordifolia</i> L.	Conjuntivitis
Hanch'eqlle	<i>Cerastium peruvianum</i> Muschl.	Fiebres Inflamaciones
Hawanq'ollai Jahuacollai Gigantón	<i>Echinopsis cuzcoensis</i> (B. & R.) Fiedrich & G. Rowley	Afecciones del corazón Evitar la concepción Fiebre Gripe Inflamaciones del estómago Ronquera Tos
Hercampuri Hircampuri Hilcampure Te amargo Te de Chavín	<i>Gentianella alborosea</i> (Gilg) Fabris	Afecciones de la vesícula biliar Afecciones del hígado Afecciones del páncreas Asma Bronquitis Colesterol Debilidad Dolor de estómago Envenenamiento Estreñimiento Hipoglucemia Paludismo

HUGO E. DELGADO SÚMAR

Hierba bendita	Valeriana pinnatifida R. & P.	Afecciones del sistema nervioso Insomnio
Hierba buena	Mentha spicata L. Mentha viridis (L.) L.	Parásitos intestinales
Hierba de la araña	Gynoxys nitida Muschler	Picadura de insectos Reumatismo
Hierba de la rabia (El Salvador) Komiriki (Machiguenga)	Acmella alba (L'Hér.) R.K. Jansen	Dolor de muelas Nervios Regular la menstruación
Hierba del platero	Huperzia reflexus (Lam) Trev.	Sarna
Hierba del sapo	Myriophyllum aquaticum (Vell.) Verdc.	Inflamación del estómago
Hierba mora Ccaya-ccaya	Solanum nigrum L.	Abscesos Disentería Hemorroides Heridas Herpes
Hierba santa Ñucjau	Cestrum hediodinum Durn.	Bronquitis Dermatitis Diarrea Dispepsia Hemorroides Nervios Regular la menstruación
Hierba Santa Maria	Tanacetum parthenium (L.) Schultz-Bip.	Dolor de estómago
Hinojo	Foeniculum vulgare Mill.	Dolor de estómago
Hojas de guanábana zapote agrio	Anonna muricata L.	Afecciones hepáticas Asma Cáncer de próstata Cólicos Diabetes Diarrea Hipertensión Nervios Piojos Tumores

APUNTES

Huaca huaca	Halenia umbellata (R. & P.) Gilg.	Afecciones de vías respiratorias
Huacacallo	Plantago australis Lam.	Dolores Heridas
Huacan timbu, Laurel Saire	Morella pubescens (Humb. & Bonpl. ex Willd.) Wilbur	Estornudatorio
Huacaso	Juncus pallescens Lamarck	Afecciones renales
Huallhua	Otholobium pubescens (Poiret) Grimes.	Cólicos menstruales
Huallpa huallpa	Tropaeolum peregrinum var. Weberbaueri (Loesener) Sparre.	Inflamaciones
Huallpachaqui Soliman	Anemone helleberifolia DC.	Estreñimiento
Huaracco Rok'a	Opuntia floccosa Salm- Dyck.	Inflamación del estómago Inflamación de la matriz
Huasai	Euterpe oleracea Mart.	Afecciones hepáticas Afecciones renales Diabetes Dolores musculares Fiebre Hemorragias Hepatitis
Huaylla cajetilla	Veronica peregrina L.	Afecciones de vías respiratorias Afecciones renales
Huaynalulu	Hypseocharis bilobata Killip.	Cáncer
Huayra k'amasto Ccama saire	Nicotiana undulata R.& P.	Heridas
Huayra ñuño	Paronychia andina Gray.	Reumatismo Artritis
Huayra sacha O'qe mostaza	Descurainia myriophylla (Willdenow ex DC.) R. E. Fries.	Afecciones de vías respiratorias
Huertayculis	Senecio pinnatilobatus Weddell.	Heridas Sarna

HUGO E. DELGADO SÚMAR

Huichullu	Weinmannia bífida Poeppig.	Artritis Reumatismo
Huichullu	Weinmannia pentaphylla R. & P.	Artritis Reumatismo
Huillco	Convolvulus crenatifolius R. & P.	Afecciones del sistema nervioso
Huillco	Ipomea minuta R. E. Fries	Afecciones del sistema nervioso
Huillco	Ipomoea dumetorum Willdenow ex Roemer & Schultes	Afecciones del sistema nervioso
Huira huira K'eto k'eto Q'eto q'eto	Gamochaeta americana (Mill.) Wedd.	Afecciones de vías respiratorias Amigdalitis Heridas Tos Úlceras gástricas
Ichu ichu	Plantago sericea subsp. sericans (Pilger) Rahn.	Afecciones de vías respiratorias
Ichu-ichu	Plantago lamprophylla Pilg.	Resfríos Tos
Inca saire Cuti cuti	Notholaena nivea Poirrett.	Próstata
Incate	Toxicodendron striatum (R. et P) Kuntze.	Afecciones del sistema nervioso
Incienso	Clusia trochiformis Engler.	Afecciones de vías respiratorias
Intipa sapran	Perezia virens (D. Don) Hook. & Arn.	Dolor de estómago Afecciones nerviosas Afecciones renales
Jamak'ó	Pernettya postrata D. Don.	Estreñimiento Afecciones del sistema nervioso
Jampaway	Passiflora trifoliata var. trifoliata	Llagas Heridas infectadas Insomnio
Jancuchuta	Trixis divaricata (H.B.K.) Sprengel.	Artritis Reumatismo
Japichina	Solanum excisirhombeum Bitter	Dolor de muelas

APUNTES

Jaracch'ama	<i>Stevia cuzcoensis</i> Hieronymus.	Dolor de cabeza
Jaracch'ama	<i>Stevia soratensis</i> Hieronymus.	Dolor de cabeza Susto
Jayac coca	<i>Phenax laevigatus</i> Weddell.	Dolor de muelas
Jergon sacha Orroshe'sh (Yanesha)	<i>Dracontium spruceanum</i> (Schott) G.H. Zhu	Niños que no hablan
Jusk'a Garbancillo	<i>Astragalus garbancillo</i> Cavanilles.	Reumatismo Artritis
K'amasto	<i>Nicotiana tomentosa</i> R.& P.	Golpes y contusiones Heridas Postparto
K'umu k'umu	<i>Polypodium butchienii</i> Christ.& Rosent.	Afecciones renales Afecciones de vías respiratorias
K'usmaillo	<i>Solanum candidum</i> Lindley.	Artritis Estreñimiento Heridas Resfríos Reumatismo Wayrask'a
Kalawala Calahuala	<i>Polypodium angustifolium</i> Sw.	Afecciones del hígado Afecciones renales Bronquitis Enfriamientos Gases Gripe Heridas internas Inflamación renal Tos
Kashiyerenishishi (Machiguenga) Mareñtsorech (Yanesha)	<i>Vismia</i> sp.	Uta
Kashoshiri (Machiguenga) Sarmanch (Shuar)	<i>Begonia maynensis</i> A. DC.	--
Kcayara Achupalla	<i>Puya herrerae</i> Harms.	Fiebres

HUGO E. DELGADO SÚMAR

Keiri (Machiguenga) Pijuayo	Bactris gasipaes Kunth	Calvicie Caries
Kemaripini (Machiguenga)	Coussarea sp.	--
Khana Llamp'u cjana	Sonchus oleraceus L.	Colerina Escaldaduras Dolor de cabeza Heridas Inflamaciones internas
Khuñu muña Khuñuka Cjuñu muña	Satureja brevicalyx Epling	Cólico menstrual Diarrea Dolor de estómago Heridas Parásitos intestinales Regular menstruación Tos
Kinjua	Agrostis gélida Trin.	Enfriamientos
Kishka cjana	Picrosia longifolia D. Don.	Afecciones del hígado
kiswar	Buddleja longifolia Kunth	Enfermedades venéreas Heridas Inflamación de los ovarios
Kita añu Vinagrillo	Oxalis petrophylla Knuth.	Manchas Gastritis
Kuri quisa	Urtica flabellata H.B.K.	Colerina Cólicos menstruales Dolor de cabeza Dolor de estómago Postparto Wayrask'a
Lacre lacre Kello t'ika ñuqchu	Bartsia bartsioides (Hooker) Edwin.	Afecciones de las vías respiratorias Hemorragias
Lacre lacre	Bartsia fiebrigii Diels.	Afecciones de las vías respiratorias
Laurimana	Lantana camara L.	Diarreas Inflamación del estómago
Layu Chijmu	Trifolium amabile H.B.K.	Inflamación del estómago

APUNTES

Leche leche	<i>Euphorbia ovalifolia</i> Engelm.	Estreñimiento
Leche leche	<i>Euphorbia penicillata</i> Millsp.	Estreñimiento
Leche leche	<i>Euphorbia peplus</i> L.	Estreñimiento
Lengua de vaca	<i>Perezia pungens</i> (Bonpl.) Less.	Heridas infectadas Quemaduras de sol Brujería
Libro libro	<i>Alchemilla diplophylla</i> Diels.	Dolor de estómago
Linaza	<i>Linum usitatissimum</i> L.	Enteritis Estreñimiento Gastritis
Llagas ñuqchu Cinta cinta Jatum ñucchu	<i>Salvia dombeyi</i> Epling	Gripe Hemorragia Tos
Llanten	<i>Plantago major</i> L.	Artritis Cólicos Diarreas Hemorragia nasal Inflamación estomacal Inflamación urinaria Úlceras
Llantén	<i>Plantago officinalis</i> L. Llanten	Afecciones del hígado Afecciones renales Heridas Inflamación del estómago
Llantén macho Wakak ccallo	<i>Plántago histella</i> Kunth. <i>Plantago australis</i> subsp. <i>hirtella</i> (Kunth) Rahn	Disentería Heridas
Llaque	<i>Rumex cuneifolius</i> Campodera.	Estreñimiento Hemorragia Inflamación de estómago
Llaulii Llawlli	<i>Barnadesia berberoides</i> Sch. Bip.	Fiebre

HUGO E. DELGADO SÚMAR

Llaulli Yaulli	Barnadesia horrida Muschler.	Afecciones de vías respiratorias Blenorragia Bronconeumonía Fiebre Hemorragias Sarampión Tos Tos convulsiva
Llipch'a Ayara quinua	Chenopodium murale L.	Fracturas Luxaciones Sock'a,
Llipch'a	Chenopodium petiolare L.	Fracturas Luxaciones
Lloq'ë	Kageneckia lanceolata Ruiz & Pav.	Inflamación de los riñones
Loma chili-chili	Alchemilla vulcánica Schltdl. & Cham.	Fiebre Reumatismo Artritis
Loma pilli	Hypochoeris aff. echegarayi Hieronymus.	Colerina Inflamación del estómago
Loma puka t'ika kisa	Caiophora horrida Urb. & Gilg	Afecciones renales
Lorapo	Echeverría peruviana Meyen.	Afecciones de vías respiratorias
Lorapo	Peperomia herrerae Trelease.	Afecciones de vías respiratorias
Lúcuma	Poutheria lúcuma (&P.) Kunth.	Empeine Diarrea Anemia Afecciones de la piel
Macha macha	Oxalis coralloides Knuth.	Inflamación urinaria Infección intestinal *Es narcótica
Macha macha	Oxalis teneriensis Knuth.	*Es narcótica
Machu papa	Solanum urubambensis Juzz.	Sonambulismo Sock'a
Madre quisa	Urtica sp	Cólico menstrual

APUNTES

Maich'a	<i>Senecio rudbeckiifolius</i> Meyen & Walp.	Artritis Afecciones renales Dislocaduras Dolor de cabeza Falta de apetito Golpes Heridas Neumonía Postparto Reumatismo
Maiz	<i>Zea mais</i> L.	Blenorragia Caída de cabello Estreñimiento Nervios Reumatismo *La inflorescencia es abortiva
Mallunhua	<i>Cuscuta odorata</i> R. & P	Heridas
Malva Malvavisco (Arg.) Pelo de indio (Arg.)	<i>Abutilon molle</i> Sweet <i>Abutilon grandifolium</i> (Willd.) Sweet	Dolor de estómago Eliminar piojos Tónico para el cabello
Malva Rata rata	<i>Abutilon sylvaticum</i> (Cav.) K. Schum.	Facilitar el parto Afecciones del sistema nervioso
Malva de flor azul	<i>Malva silvestris</i> L.	Afecciones bronquiales Afecciones estomacales Tos
Mamanlipa	<i>Senecio violaefolius</i> Cabrera.	Afecciones de vías respiratorias
Manca p'aki	<i>Eupatorium sternbergianum</i> DC. <i>Ageratina sternbergiana</i> (DC.) R.M. King & H. Rob.	Inflamación renal
Manca Paqui Vino vino	<i>Aristeguetia discolor</i> R.M. King & H. Rob.	Inflamación del estómago Golpes y contusiones Reumatismo Artritis
Mancap'aqui Huarmish huarmish	<i>Ageratina sternbergiana</i> (DC.) R.M. King & H. Rob.	Afecciones renales Artritis Reumatismo

HUGO E. DELGADO SÚMAR

Mancarajra	Mentzelia cordifolia Dombey ex Urban & Gilg	Alergias Cáncer Inflamación de la matriz
Manzanilla	Matricaria chamomilla L.	Calambres de estómago Calambres gastrointestinales Cólicos Colitis Dolor menstrual Fatiga Indigestión Pérdida de apetito Problemas nerviosos
Maqui maqui	Oerophanax cissioides Harms.	Reumatismo Artritis
Maqui maqui	Oreopanax cuspidatus Harms	Quemaduras
Maqui maqui	Oreopanax ischnolobus Harms	Quemaduras
Maqui maqui	Oreopanax stenophyllum Harms	Quemaduras
Marancera	Liabum amplexicaule Poepping.	Colerina Inflamación del estómago
Marcju Markhu Pesherr (Yanesha)	Ambrosia arborescens Mill.	Afecciones hepáticas Afecciones renales Artritis Diarreas Dolor de cabeza Dolor de dientes Infección estomacal Machu Mal del viento Parásitos intestinales Reumatismo Soq'a
Marengipini (Machiguenga) Shechpepar tsesmap puepepe'shpar popnor (Yanesha)	Mikania guaco Bonpl.	Mordedura de Jergón y Cascabel Mordedura de loro machaco

APUNTES

Marqhu Ajenjo Amargo	Ambrosia peruviana Will	Dolor de cabeza Menstruación retrasada Parásitos intestinales Reumatismo
Maserokini (Machiguenga)	Mollinedia latifolia (Poepp. & Endl.) Tul.	Dolores abdominales
Mashikanoshi (Machiguenga)	Siparuna tomentosa (Ruiz & Pav.) A. DC.	Mal aire Postparto
Maso manchachi	Passiflora rubra L. Escobar	Epilepsia
Mat'ecllo	Hydrocotyle bonaeriensis Commerson ex Lamarck.	Afecciones del hígado Afecciones renales
Mata palo Suelta que suelta	Gaiadendrum punctatum (R. & P.) G. Don.	Golpes y Contusiones
Matapalo	Tripodanthus acutifolius (R. & P.) Van Tieghem.	Artritis Golpes y contusiones Reumatismo
Matico	Buddleja globosa Hope	Heridas Inflamaciones
Matico	Piper elongatum Trelease.	Afecciones de vías respiratorias Artritis Reumatismo
Maya cimarrona (Rep. Dom.) Huevos de gato (México) Karamboroty (Guaraní)	Bomarea edulis (Tussac) Herb.	Inflamaciones renales Enfriamientos
Maycha	Senecio iodopappus Sch. Bip.	Mal del viento
Maych'a Arnica	Senecio pseudotites Griseb.	Afecciones renales Angina Chupos
Mayhua tt'ica Sullu sullu	Stenomessom variegatum (R. & P.) Macbride.	Susto Wayrask'a
Meginisopini (machiguenga)	Zygia sp.	--
Menta	Mentha piperita L.	Afecciones estomacales Llenura

HUGO E. DELGADO SÚMAR

Michi michi	<i>Cypella craterantha</i> Ravena.	Wayrask'a
Michuco	<i>Croton churumayensis</i> Croizat	Heridas
Milenrama	<i>Achillea millefolium</i> L.	Afecciones del estómago Afecciones de la vesícula Inapetencia
Mocco mocco	<i>Piper ollantaitambanum</i> Trelease.	Afecciones de las vías respiratorias Artritis Postparto Reumatismo
Molle Falsa pimienta	<i>Schinus molle</i> L.	Dolor de muelas Heridas Inflamación renal Reumatismo Soq'a Tos
Monte anis	<i>Hedyosmus angustifolium</i> (R. & P.) Solms-Laubach.	Afecciones del sistema nervioso
Monte hinojo	<i>Eremocharis triradiata</i> (H. Wolff) I. M. Johnston.	Dolor de estómago
Monte zanahoria Llama llama	<i>Conium maculatum</i> L.	Afecciones del sistema nervioso
Mula quisa	<i>Loasa cuzcoensis</i> Killip.	Hemorragias
Mullaca	<i>Muehlenbeckia hastulata</i> (J.E.Smith) I.M. Johnston.	Inflamación de la matriz
Mullaca Coca-coca Bejuquillo	<i>Muehlenbeckia volcanica</i> (Benth.) Endl.	Afecciones del hígado Aftas Cólico menstrual Diarreas Dolor de dientes Fiebres Inflamaciones internas Inflamación renal

APUNTES

Muña Menta	<i>Minthostachys mollis</i> (Kunth) Griseb	Contusiones Dolor de cabeza Dolor de estómago Dolor de muelas Facilitar la digestión Fracturas Gases Luxaciones Osteoporosis (prevención)
Muña	<i>Minthostachys setosa</i> (Briq.) Epl.	Afecciones digestives Afecciones intestinales
Muña Pata muña	<i>Minthostachys spicata</i> (Benth.) Epling	Artritis Cólicos Dolor de estómago Diarrea Fiebre Inflamación del estómago Afecciones del hígado Reumatismo Wayrask'a
Muña muña Jcuñuca	<i>Satureja boliviana</i> (Benth.) Briq.	Cólicos intestinales Cólico menstrual Dolor de estómago
Muru ñucchu	<i>Bartsia inaequalis</i> Benth.	Cólicos menstruales
Mut'uy	<i>Senna birostris</i> (Dombey ex Vogel) H.S. Irwin & Barneby	Dolor de cabeza Erisipela Estreñimiento Fiebres Golpes e hinchazones Heridas Reumatismo
Mutuy	<i>Senna birostris</i> (Dombey ex Vogel) H.S. Irwin & Barneby	Artritis Dolor de cabeza Fiebre Golpes y contusiones Reumatismo

HUGO E. DELGADO SÚMAR

Negro negro Escorzonera	Eryngium weberbaueri H. Wolff	Afecciones renales Afecciones de vías respiratorias Bronconeumonía Dolor de estómago Fiebres Gripe Tos
Niwa Cortadera	Cortaderia rudiuscula Stapf	Blenorragia Flujos blancos *Amuleto contra maleficios y brujerías.
Nogal	Juglans neotropica Diels.	Heridas Inflamaciones uterinas Tos Surumpi Insomnio Diabetes Fiebres Vómitos
Ñaupa macho jampajhuay	Passiflora trifoliata Cav.	Llagas Heridas infectadas Insomnio
Ñeteñtsopar (Yanesha)	Mollinedia ovata Ruiz & Pav.	Dolor de garganta Fiebre Gripe
Ñucchu	Salvia sarmentosa Epling	Hemorragia
Ñucchu	Salvia scutellarioides H.B.K.	Hemorragia
Ñucño pichana Escobilla Ayonapar (Yanesha)	Scoporia dulcis L.	Calambres Granos purulentos Hemorroides Heridas Herpes Problemas respiratorios Quemaduras
Ñuñumia Chinqui chinqui	Solanum nitidum R. & P.	Dolor de estómago Heridas Resfríos Wayrask'a

APUNTES

Ñut'u Vino vino	<i>Cronquistianthus volkensis</i> (Hieronymus) King & H. Robinson.	Postparto Reumatismo Artritis
Oca	<i>Oxalis Tuberosa</i> Molina	Anemia Dolor de oídos Gingivitis Gripe Infecciones intestinales Infecciones urinarias Manchas Raquitismo
Oca chullco Loma chullco	<i>Oxalis cuzcoensis</i> Knuth.	Fiebre Hepatitis Golpes y luxaciones
Oca oca	<i>Oxalis paucartambensis</i> Knuth.	Inflamaciones Hepatitis Diarreas
Oca shullco	<i>Oxalis picchensis</i> Knuth.	Fiebre Hepatitis
Okeska Ojekiska	<i>Opuntia exaltata</i> A. Berger <i>Opuntia subulata</i> (Muehlenpf.) Engelm.	Dolor de cabeza Contusiones
Ollus	<i>Columellia obovata</i> R&P.	Dolor de estómago Fiebres Heridas
Onera Puquio onera Chchinquil	<i>Elodea potamogetum</i> (Bert.) Espinoza.	Inflamación de la matriz
Oqhoruro Occoruro	<i>Mimulus glabratus</i> Kunth.	Colerina Fiebre Inflamación del estómago Dolor de dientes Diarrea por calor Evitar la concepción
Orégano	<i>Origanum vulgare</i> L.	Afecciones estomacales Asma Bronquitis Catarro bronquial Gases

HUGO E. DELGADO SÚMAR

Ortiga Ortiga menor Qoe kisa	Urtica urens L.	Afecciones nerviosas Colerina Dolor de estómago Cólicos Cólicos menstruales Ojos irritados Afecciones renales Evitar la concepción Hemorragias vaginales Dolor de dientes
P'ata quisca	Opuntia subulata (Muehlenpfordt) Engelmann.	Inflamación del estómago Inflamación de la matriz
P'ispita T'asta	Acalypha aronioides Pax & K. Hoffm. Acalypha divaricata Müll. Arg.	Inflamación del estómago
Pacha cjuñuca	Satureja nubigena (H.B.K.) Briquet.	Cólico menstrual Dolor de estómago
Pacha q'era	Lupinus microphyllus Desvaux.	Artritis Golpes y contusiones Reumatismo
Pachalloque	Krameria lappaceae (Dombey) Burdet.& B.Simpson.	Artritis Diarreas Reumatismo
Paico Paigo Pozote Te mexicano Yerba santa maría Tsespan (Yanesha)	Chenopodium ambrosioides L.	Acidez Calambres gastrointestinales Cólicos estomacales Cólicos intestinales Diarrea Evitar la concepción Facilitar la digestión Gases Golpes y contusiones Gusanera Hemorroides Limpiar los riñones Parásitos intestinales Proteger el hígado Vómitos

APUNTES

Pajpa Maguey blanco Chunta pacpa	<i>Furcraea andina</i> Trel.	Enfriamiento Heridas infectadas Hinchazones Inflamación del hígado Quemaduras Sarna Susto Wayrask'a
Pajuro	<i>Erythrina edulis</i> Triana.	Reumatismo Artritis
Palma real	<i>Tanacetum vulgare</i> L.	Parásitos intestinales
Paltay paltay	<i>Maytenus cuscoina</i> Loesener.	Alergias
Pampa anis	<i>Vilobia praetermisa</i> Strother.	Dolores de estómago
Pampa anís	<i>Tagetes pusilla</i> Kunth. <i>Tagetes filifolia</i> Lag.	Cólicos estomacales Dolor de estómago Empacho Gases Mal aliento
Pampa cominos	<i>Oreomyrrhis andicola</i> (H.B.K.) Endl.	Susto Wayrask'a
Pampa muña Pacha khuñuqa	<i>Hedeoma mandoniana</i> Wedd.	Afecciones de vías respiratorias Dolores estomacales
Pani	<i>Anomospermum</i> <i>grandifolium</i> Eichler	*Veneno ingrediente del curare
Panti	<i>Cosmos peucedanifolius</i> Wedd.	Cólicos por frío Neumonía Resfríos Tos Tos convulsiva
Papa Atoc papa	<i>Solanum raphanifolium</i> Card. et Hawk.	Fiebre Sock'a (Soqa)
Papa	<i>Solanum tuberosum</i> L.	Bilis Erisipela Fiebre Inflamaciones Jaquecas Mal olor de los pies Quemaduras Várices Verrugas

HUGO E. DELGADO SÚMAR

Papaya	Carica papaya L.	Difteria Eczemas Esterilidad Facilitar la digestión Heridas Obstrucción del esófago Parásitos intestinales Psoriasis
Papel papel Inticsunjan Papelillo Ujutillo	Thamnia vermicularis (Sw.) Ach. ex Schaer.	Afecciones de vías respiratorias Tos
Paqpa Cabuya Oje pajpa	Agave americana L.	Apendicitis Conjuntivitis Dolor de cabeza Enfermedades hepáticas Fracturas Hidrofobia Llagas inflamadas Luxaciones
Para para	Abuta grandifolia (Mart.) Sandwith	Anemia Inflamaciones Fiebre Reumatismo Hemorragia menstrual Cólico menstrual Diabetes Colesterol
Paray t'ica Uluypiña	Eustephya coccinea Cavanilles.	Wayrask'a
Pariguana Zapote monte Patzintoqui (Ashaninka) Ichifi (Yaminahua) Juchivin (Amahuaca)	Quararibea wittii K. Schum. & Ulbr.	Diabetes
Patu cjallu Acitosa Lengua de vaca Llaque	Rumex crispus L.	Heridas Inflamación renal Tónico

APUNTES

Penc'ac	Genciana postrata Haenke.	Afecciones del sistema nervioso Afecciones de vías respiratorias
Pesco chullco	Oxalis corniculata L.	Inflamación de los ojos
Pesco tola Piqui piqui	Baccharis boliviensis (Wedd.) Cabrera	Artritis Heridas Inflamación del estómago Inflamación del hígado Quemaduras Reumatismo Úlceras de la piel
Phallcha	Gentianella rima (D. Don ex G. Don) Fabris	Afecciones renales Dolor de dientes Heridas Pulmonía Tos
Phallcha	Gentianella sandiense (Gilg) J. Pringle.	Dolor de muelas Afecciones de vías respiratorias
Phallcha morado	Gentianella vargasii Fabris.	Dolor de muelas Afecciones de vías respiratorias
Phauka	Flourensia polycephala M.O. Dillon	Golpes y contusiones Heridas Postparto Reumatismo
Pichi pichi Pichic pichic P'escon ch'aqui	Arcytophyllum thymifolium (Ruiz & Pav.) Standl.	Heridas Hemorragias
Pilli-pilli	Hypochoeris taraxacoides (Walpers) Benth & Hooker f.	Colerina Inflamación del estómago
Pimpinella Bronquín	Acaena ovalifolia R&P.	Dolores en general Artritis
Pimpinella	Pimpinella major (L.) Huds.	Afecciones del corazón
Pimpinella	Sangisorba officinalis L.	Afecciones del sistema nervioso
Pinco pinco	Ephedra americana Humb. & Bonpl. ex Willd.	Dolor de estómago Afecciones renales Afecciones de vías respiratorias
Pinco Pinco	Ephedra americana H. & B. ex Willdenow var. rupestris	Afecciones de las vías respiratorias

HUGO E. DELGADO SÚMAR

Pinco pinco	<i>Ephedra rupestris</i> Benth	Afecciones renales Afecciones de las vías respiratorias Dolor de cabeza
Piña	<i>Ananas comosus</i>	Acidez Afecciones hepáticas Afecciones renales Arterioesclerosis Artritis Asma Bronquitis Ciática Enfisema Gota Reumatismo
Piñón blanco	<i>Jatropha curcas</i> L.	Estreñimiento
Piñón negro	<i>Jatropha gossypifolia</i> L.	Estreñimiento
Piqui pichana Canchalagua	<i>Schkhuria multiflora</i> (Wedd.) Cabrera.	Afecciones del hígado Afecciones renales
Pisonay	<i>Erythrina falcata</i> Benth.	Heridas
Pitichilka	<i>Ageratina pentlandiana</i> (DC.) R.M. King & H. Rob.	Neumonía Bronquitis
Poikoineriki (Machiguenga)	<i>Tapirira guianensis</i> Aubl.	*Es vesicante
Poro Tutuma	<i>Crescentia cujete</i> L.	Reumatismo Artritis
Potogo Oje	<i>Ficus maxima</i> Mill.	Dolor de estómago Dolor de muelas Hernias
Puca campachu Trompeta de ángel	<i>Datura Sanguinea</i> Ruiz & Pav. <i>Brugmansia sanguinea</i> (Ruiz & Pav.) D. Don	Insomnio *Es alucinógeno
Pucacampachu	<i>Brugmansia sanguínea</i> (R&P.) Don.	Insomnio *Es alucinógeno
Pulliritascha	<i>Nothotriche flavellata</i> (Weddell) A.W. Hill.	Afecciones de vías respiratorias Resfríos
Puna ichu ichu Orcopupusa	<i>Werneria villosa</i> Asa-Gray.	Afecciones del hígado

APUNTES

Puna margarita Lirigo	Werneria nubigena H.B.K.	Afecciones del hígado
Puna Pallcha	Nototriche sulphurea A.W. Hill.	Afecciones de vías respiratorias Resfríos
Puna yawarch'onqa Alto yahuar chunca	Oenothera multicaulis Ruiz & Pav.	Golpes y contusiones Heridas
Punkchika Te de burro	Bidens triplinervia Kunth	Ictericia Nervios
Pupa	Dendrophthora hexasticha Van Tieghem.	Golpes y contusiones
Pupusa	Saxifraga magellanica Poiret.	Afecciones de las vías respiratorias Susto Wayrask'a
Pupusa	Werneria digitata Weddell.	Artritis Reumatismo
Putacllanco	Apodanthera mandonii Cogniaux.	Inflamación del estómago
Puzanga	Faramea anisocalyx Poepp. & Endl.	Envenenamiento por alimentos
Q'allohuacta	Galium aparine L.	Afecciones de vías respiratorias
Q'ata	Valeriana jasminioides Briquet.	Afecciones del sistema nervioso
Q'ata	Valeriana nivalis Weddell.	Afecciones del sistema nervioso
Q'ea q'ea Phuiña	Culcitium hankei Weddell.	Artritis Reumatismo
Q'eñoa Qeuña Queñoa	Polylepis microphylla (Wedd.) Bitter	Afecciones respiratorias Afecciones renales
Q'eñoa Qeuña Queñoa Coloradito (Venezuela)	Polylepis sericea Wedd.	Afecciones respiratorias Afecciones renales
Q'eñoa Qeuña Queñoa	Polylepis subsericans J.F. Macbr.	Afecciones respiratorias Afecciones renales

HUGO E. DELGADO SÚMAR

Q'era	Lupinus condensiflorus C.P. Sm.	Reumatismo
Q'euña	Polylepis incana Kunth.	Afecciones respiratorias Amigdalitis Dolor de garganta Postparto
Q'oto quiswar	Gynoxys cuzcoensis Cuatrec.	Reumatismo
Q'euña	Polylepis racemosa R&P.	Cáncer uterino Inflamaciones
Qolle	Buddleja coriacea Remy	Reumatismo Sífilis Regular la menstruación Estreñimiento Afecciones de la garganta
Queñoa	Polylepis besseri Hieron	Afecciones respiratorias Afecciones renales
Queto queto Q'eto q'eto	Gnaphalium spicatum Lam.	Inflamaciones Tos
Quinsa cucho Callua-callua Cuchu-cuchu Quinsa c'ucho	Baccharis genistelloides (Lam.) Pers.	Artritis Dolor de estómago Golpes y contusiones Inflamación de los riñones Inflamación del estómago Inflamación del hígado Paludismo Postparto Reumatismo Reumatismo
Quinoa Kinua	Chenopodium quinoa Willd.	Afecciones renales Cáncer Cólicos estomacales Contusiones y torceduras Fiebre Gripe Hemorragias Hertidas Tuberculosis Vómito

APUNTES

Quishuar Kiswar	Buddleja incana Ruiz & Pav.	Dolor de cabeza Inflamaciones Verruga Tos Parto difícil
Quiska t'ankar Kichka ttankar	Solanum pseudolycioides Rusby	Abscesos Tumores
Raqui raqui	Cheilanthes bonariensis (Willd) Proctor	Afecciones de vias respiratorias
Raqui raqui	Cheilanthes pruinata Kaulf	Afecciones de vias respiratorias
Rata rata	Abutilon arboreum (L. f.) Sweet	Facilitar el parto
Ratania Pacha lloqe	Krameria triandra Ruiz & Pav.	Disentería Hemorragias Hemorragias vaginales Inflamación de las vías urinarias Inflamaciones Procesos supurativos Úlceras de la boca
Retama	Spartium junceum L.	Reumatismo Artritis
Romero	Rosmarinus officinalis L.	caida de cabello
Roq'e Rocque	Colletia spinosissima Gmelin.	Afecciones del sistema nervioso Malaria Dolor de cabeza Susto
Rosa	Rosa eglanteria L.	Mal de ojos
Rosa silvestre Hampi rosas	Rosa centifolia L.	Mal de ojo Quemaduras
Ruda	Ruta graveolens L.	mal de viento *Es abortiva
Runamanayupa Runaq manayupanan	Desmodium molliculum (Kunth) DC.	Afecciones renales Disentería Limpieza de la matriz Heridas
Ruphu	Tarasa capitata (Cavanilles) Grisebach.	Estreñimiento

HUGO E. DELGADO SÚMAR

Ruphu	<i>Urocarpidium peruvianum</i> (L.) Krapovickas.	Afecciones de vías respiratorias
Sabila	<i>Aloe vera</i> (L.) Burm. f.	Dolor de cabeza
Sacha inti Maní del Inca	<i>Plukenetia volubilis</i> L.	Afecciones cardiovasculares Reducir el colesterol
Sacha paracay	<i>Colignonia scandens</i> Benth.	Sarna.
Sacsayllo	<i>Crotalaria incana</i> L.	Reumatismo Artritis
Sagarishini (Machiguenga)	<i>Peperomia macrostachya</i> (Vahl) A. Dietr.	Afecciones urinarias Parásitos intestinales
Salvia	<i>Lepechinia floribunda</i> (Benth.) Epling	Hemorragias Afecciones de vías respiratorias
Salvia Pasa salvia Pacha salvia Puna salvia	<i>Lepechinia meyenii</i> (Walpers) Epling.	Afecciones de las vías respiratorias Cólicos Dolor de costado por frío Dolor de estómago Empacho Flatulencias Hemorragias
Salvia Ñucchu Ñuqchu	<i>Salvia oppositiflora</i> Ruiz & Pav.	Afecciones renales Cólico estomacal Dolor de costado Hemorragia Tos
Salvia de huerta	<i>Salvia officinalis</i> L.	Diarreas Flatulencias Inflamación de la boca
Sambo korota	<i>Monnina salicifolia</i> R. & P.	Afecciones de vías respiratorias
Samink'ura	<i>Caiophora rosulata</i> (Wedd.) Urb. & Gilg	Ciática Neumonía Tos

APUNTES

Sananho Potogovariki (Machiguenga) Patohuare' (Yanesha)	Tabernaemontana sananho Ruiz & Pav.	Amigdalitis Anemia Cáncer vientre Hinchazón de las piernas Fiebres Hemorragias Inflamación de garganta Obesidad Resfriados Reumatismo Sífilis
Sangre de grado Sangre de dragón	Croton lechleri Mull. Arg.	Heridas Úlceras estomacales Úlceras intestinales Inflamaciones Hemorragias Inflamación vaginal Cálculos renales Cálculos Inflamación de la uretra Inflamación de la vejiga Próstata Anticonceptivo Problemas de piel Cáncer Diarrea
Sano sano	Cyathea delgadii Sternb.	Afecciones renales Dolor de cabeza Hemorragia Heridas
Sano sano	Cyathea caracasa var.boliviana	Afecciones renales Dolor de cabeza Hemorragia Heridas
Santa Maria	Lepianthes peltata (L.) Raf. ex R.A. Howard	Mal del viento

HUGO E. DELGADO SÚMAR

Santa María	<i>Piper peltatum</i> L.	Afecciones renales Blenorragia Conjuntivitis Fiebre Hemorroides Hepatitis Impétigo Problemas gastrointestinales Uretritis Vómitos *Es tónico *Es abortiva
Sarna vijijillo Ambarina Ambar	<i>Melinia peruviana</i> Schlechter.	Heridas
Sasahui	<i>Leucheria daucifolia</i> (D.don) Crisci.	Afecciones de vías respiratorias
Sasahui	<i>Senecio farae</i> Phiel.	Reumatismo Artritis
Sauce llorón	<i>Salix humboldtiana</i> Willd.	Caspa Dolor de muelas Fiebre Inflamación uterina Nubes en los ojos Paludismo Úlceras gangrenadas
Sauco	<i>Sambucus peruviana</i> Kunth	Afecciones a la próstata Afecciones a la vejiga Afecciones de las vías respiratorias Dolor de dientes Hemorragia Hidropesía Incordios Paludismo Viruela
Segaki (Macviguenga) Sega (Machiguenga) Ungurahui	<i>Oenocarpus bataua</i> Mart.	Afecciones respiratorias Asma Diarreas Estreñimiento Parásitos intestinales Tuberculosis pulmonar

APUNTES

Shequia Cushpishkai Chichi casha	Ophryosporus peruvianus (J.G. Gmel.) R.M. King & H. Rob.	Tos
Shikikamashi (Machiguenga)	Besleria capitata Poepp.	--
Shikikamashi (Machiguenga)	Besleria racemosa C.V. Morton	--
Shimprentsipari (Machiguenga)	Strychnos sp.	Gripe Tos Diarrea Parásitos intestinales
Shintsiroshi (Machiguenga) Ashapellpar (Yanesha)	Biophytum soukupii Lourteig	Mordedura de Tarántula
Shitaski (Machiguenga)	Phytolacca rivinoides Kunth & C.D. Bouché	Apostemas Heridas
Sillu sillu	Alchemilla jamesoni Perry.	Artritis Inflamación del estómago Reumatismo
Sillu sillu Thullma	Azorella biloba (Schltdl.) Wedd.	Artritis Chupos Golpes y contusiones Heridas Provocar la menstruación Reumatismo
Siritiki (Machiguenga) Chambira	Astrocaryum chonta Mart.	Afecciones hepáticas Afecciones renales
Siritiki (Machiguenga) Chambira	Astrocaryum murumuru Mart.	Afecciones hepáticas Afecciones renales
Sororoaripini (Machiguenga)	Centropogon roseus Rusby	Parásitos intestinales
Sullucu	Sapindus saponaria L.	Heridas Sarna
Sunchu	Viguieria mandonii Sch.Bip.	Hemorragias

HUGO E. DELGADO SÚMAR

Sut'uma Sutuma Valeriana	Perezia coerulescens Wedd.	Afecciones de vías respiratorias Afecciones renales Gripe Heridas Inflamación del estómago Mal viento Postparto Tos
T'anca tanca	Malaxis fastigiata (Reichenbach f.) Kuntze.	Artritis Reumatismo
T'asta malvas	Tarasa operculata (Cavanilles) Kaprovickas.	Estreñimiento
Tabaco cimarrón Supai ccarco Supay carco	Nicotiana glauca Graham	Afecciones urinarias Golpes y contusiones Heridas Parásitos intestinales Postparto
Tabaco cimarrón Qhamasayri	Nicotiana paniculata L.	Luxaciones Reumatismo
Tairi	Hymenaea courbaril L.	Afecciones renales Tos Cistitis Diarreas Hemorragias Tuberculosis *Es tónico
Tara, taro, taya, tara espinosa, algarroba	Caesalpinia spinosa (Molina) Kuntze	Anginas Diabetes Resfríos Tos
Taruca ninri	Hieracium neo-herrerae Zahn.	Afecciones de vías respiratorias
Taruka ninri Villarga	Hieracium mandonii (Sch. Bip.) Arv.-Touv.	Afecciones de vías respiratorias Heridas
Teta de vaca	Solanum mamusum L.	Heridas
Th'iri	Brachyotum naudinii Triana	Parásitos intestinales

APUNTES

Thola Nhaca thola Lejía (Argentina)	Baccharis incarum (Wedd.) Cuatrec.	Inflamación del estómago Inflamación del hígado Úlceras de la piel Quemaduras Heridas
Thurpa	Nototriche mandoniana (Weddell) A.W. Hill.	Afecciones de las vías respiratorias Resfríos
Thurpa	Nototriche phyllanthos (Cavanilles) A.W. Hill.	Afecciones de las vías respiratorias Resfríos
Tijerampu	Solanum ochrophyllum Van Heurck & Müll. Arg.	--
Tintin K'ita tumbos	Passiflora pinnatistipula Cav.	Facilitar la digestión Diarreas Parásitos intestinales Evitar la concepción Fiebre Afecciones renales
Tiqllaiwarmi Ticllaihuarmi	Senecio rhizomatus Rusby	Afecciones pulmonares Afecciones renales Amigdalitis Heridas Tos
Tola Tayanka Chilca	Baccharis buxifolia (Lam.) Pers.	Heridas
Tomillo	Thymus vulgaris L.	Resfríos Tos
Toronjil	Melissa officinalis L.	Afecciones estomacales Nervios
Trebol	Medicago polimorpha L.	Cólicos menstruales
Trinitaria Wallwa Cúlen	Psoralea mexicana (L.f.) Vail.	Afecciones del hígado Inflamación de ovarios Diarreas
Tsarogevantishi (Machiguenga)	Duguetia hadrantha (Diels) R.E. Fr.	Reumatismo

HUGO E. DELGADO SÚMAR

Tsomirishi (Machiguenga) Ellapapar pa'tcapar pasheñorrer (Yanesha)	Philodendron acreanum K. Krause	Hemorragias Hemorragias menstruales Hemorragias postparto
Tsomirishi (Machiguenga) Ellapapar pa'tcapar popnor (Yanesha)	Philodendron sagittifolium Liebm.	Hemorragias Hemorragias menstruales Hemorragias postparto Heridas Palpitaciones
Tumbo serrano Curuba	Passiflora tripartita (Juss.) Poir. var. mollissima (Kunth) Holm-Niels. & P. Jørg.	Tos Úlceras dérmicas Abscesos
Tuna Pupa	Opuntia ficus-indica (L.) Miller	Colesterol Dolor de costado Erisipela Tos convulsiva
Tunya tunya	Solanum hispidum Pers.	Estreñimiento
Tunya tunya	Solanum luteoalbum Pers.	Estreñimiento
Ubos	Spondias mombin L.	Erisipela Cólicos Hemorragias Heridas Hongos de la piel Disentería Blenorragia Diarreas Infección vaginal Golpes e hinchazones Psoriasis
Uchuy anquirisi	Passiflora coriacea A.L. Juss.	Inflamación estomacal
Ullucu	Ullucus Tuberosus Caldas	Afeccioines renales Dolores de estómago (niños) Fiebres Hematomas
Unca	Myrcianthes indifferens (McVaugh) McVaugh	Aire Dolores musculares Migraña

APUNTES

Unca	<i>Myrcianthes oreophila</i> (Diels) McVaugh	Aire Dolores musculares Migraña
Uña de gato Toroñ (Yanesha)	<i>Uncaria guianensis</i> (Aubl.) J.F. Gmel.	Artritis Dolor de huesos Heridas internas Hemorragias vaginales Reumatismo
Uña de gato Toroñ (Yanesha)	<i>Uncaria tomentosa</i> (Willd. ex Roem. & Schult.) DC.	Alergias Artritis Asma Cáncer de mama Ciática Diabetes Diarreas Fiebre Heridas internas Hemorragias vaginales Infecciones agudas Inflamaciones Inmunoestimulante Lumbago Prostatitis Resfriados Reumatismo Úlceras
Valeriana	<i>Valeriana coarctata</i> R. & P.	Afecciones del sistema nervioso Fatiga Insomnio Parásitos intestinales
Valeriana Phusa phusa	<i>Valeriana radicata</i> Graebn.	Afecciones del sistema nervioso
Valeriana macho	<i>Valeriana officinalis</i> L.	infección estomacal de niños

HUGO E. DELGADO SÚMAR

Verbena Pesherr (Yanesha)	Verbena littoralis H.B.K.	Bronquitis Colerina Diabetes Fiebre Heridas Infección estomacal Paludismo Picadura de arañas Próstata Susto (niños) Úlceras
Vinagrillo	Sebastiania obtusifolia Pax & K. Hoffm.	Heridas
Vino vino Kentsoripini (Machiguenga)	Tradescantia zanonía (L.) Sw.	Goples e hinchazones Torceduras
Waka kallu	Calandrinia acaulis Kunth.	Cálculos biliares Enfriamiento Gripe Heridas Neumonía
Waranway	Tecoma sambucifolia Kunth.	Inflamaciones *Es Anticonceptiva
Willma llantén Suni q'aira Suni q'ayara	Bougueria nubicola Decne.	Diarrea (niños)
Wira wira	Achyrocline ramosissima Britton ex Rusby	Afecciones de vías respiratorias Cólicos Tos
Wira wira	Achyrocline saturoides (Lamarck) DC.	Cólicos menstruales
Wira wira	Gnaphalium chonoticum Hook.	Afecciones de vías respiratorias
Wira wira	Gnaphalium elegans H.B.K.	Afecciones de vías respiratorias
Wira wira	Gnaphalium sodiroi Hieron.	Afecciones de vías respiratorias

APUNTES

Yahuar chonq'a Pacunga Pirca Poconcpan (Yanesha)	<i>Bidens pilosa</i> L.	Afecciones del hígado Aftas bucales Anginas Dolor de la columna Dolores musculares Gripe Infección urinaria Inflamación de los ovarios Inflamación uterina Paludismo *Se usa en magia amorosa
Yahuar piri piri Errasatspar (Yanesha)	<i>Eleutherine bulbosa</i> (Miller) Urban	Disentería Flatulencia Hemorragia Hemorragias intestinales Infección intestinal Mordedura de serpiente
Yahuarchonka Yawarch'onqa	<i>Oenothera rosea</i> L'Hér. ex Aiton	Golpes y contusiones Hemorragias Heridas Infección renal Inflamación renal Torceduras Tos
Yana maich'a	<i>Senecio aff. clivicolus</i> Weddell.	Golpes y contusiones
Yana qisa Ortiga Ccuru quisa Puna quisa	<i>Urtica echinata</i> Benth. <i>Urtica andicola</i> Wedd.	Cólicos menstruales Dolor de cabeza Fiebre Inflamación de la matriz Postparto Reumatismo Wayrask'a
Yanahuacta	<i>Stachytarpheta</i> <i>cayennensis</i> (Richard) M. Vahl.	Afecciones del hígado
Yanali Palom amarillo	<i>Bocconia pearcei</i> Hutch.	Verrugas Cáncer

HUGO E. DELGADO SÚMAR

Yanaroco Pampa tara	<i>Hypseochaeris pimpinellifolius</i> Remy.	Afecciones de vías respiratorias Afecciones renales Artritis Reumatismo
Yaravisca	<i>Jacaranda acutifolia</i> Bonpl.	Asma Inflamaciones urogenitales Tos Úlceras de la piel
Yareta	<i>Azorella compacta</i> Phil.	Fracturas
Yashipini (Machiguenga)	<i>Nautilocalyx peruvianus</i> Wiehler	--
Yerba centella	<i>Ranunculus limoselloides</i> Turcz.	Heridas Wayrask'a
Yerba centella	<i>Ranunculus macropetalus</i> DC.	Heridas Wayrask'a
Yerba de cáncer Cancer ccora	<i>Stachys bogotensis</i> Kunth	Cáncer
Yerba del cáncer Cáncer qhora Cancer ccora	<i>Stachys herrerae</i> Epling	cáncer Colerina Diarrea por calor Heridas Infección uterina Inflamaciones Tos
Yerbasanta	<i>Cestrum conglomeratum</i> R&P.	Enfriamientos
Yhauar chonccka Hierba del manchachi	<i>Cuphea cordata</i> R. & P.	Abrir el apetito Epilepsia Artritis Reumatismo
Yunca rat'a rat'a	<i>Triumfetta bogotensis</i> DC.	Artritis Reumatismo
Yuyo	<i>Brassica campestris</i> L. <i>Brassica rapa</i> subsp. <i>campestris</i> (L.) Clapham	Golpes e hinchazones Torceduras
Zarsaparrilla	<i>Dioscorea perenensis</i>	Inflamación del hígado Inflamación de los ovarios
Zarzaparrilla	<i>Smilax officinalis</i> L.	Afecciones renales